

Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Töttelstädt am 07.05.2018

Sitzungsort:	Bürgerhaus, Bienstädter Tor 5, 99090 Erfurt-Töttelstädt
Beginn:	18:05 Uhr
Ende:	19:10 Uhr
Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:	Siehe Anwesenheitsliste
Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:	Siehe Anwesenheitsliste
Sitzungsleiter/in:	Herr Müller
Schriftführer/in:	Frau Lange

Tagesordnung:

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Einwohnerfragestunde	
4.	Ortsteilbezogene Themen	
4.1.	Sanierung des Weges zum Sportplatz Töttelstädt	
4.2.	Vorschläge / Diskussion zur Mittelvergabe nach §§ 4 und 16 der Ortsteilverfassung	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes	0994/18
5.2.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - SV Töttelstädt 1990 e.V. (Sportfest)	0995/18
5.3.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Seniorenweihnachtsfeier	0996/18
5.4.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung -	0997/18

	Töttelstädter Karneval Club e.V.	
5.5.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Feuerwehrverein Töttelstädt e.V.	0998/18
5.6.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. (Adventsmarkt)	0999/18
5.7.	Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 Ortsteilverfassung - Heimatspflege, Brauchtum, örtlicher Kulturarbeit und Ortsfeuerwehr entsprechend § 18 (Kirmes)	1001/18
5.8.	Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Sportanlage Töttelstädt (Gehweg)	1003/18
5.9.	Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Turnhalle Töttelstädt (Schließanlage)	1004/18
5.10.	Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - landwirtschaftlicher Wegebau	1005/18
6.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 19.03.2018	
7.	Informationen	

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
-----------	--------------------------	--------------------------------

1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister
-----------	--

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2.	Änderungen zur Tagesordnung
-----------	------------------------------------

Der Ortsteilbürgermeister stellt auf Grund einer Dringlichkeit den Antrag auf Erweiterung der Tagesordnung.

Folgende Tagesordnungspunkte sollen als Nachtrag zur Tagesordnung aufgenommen werden:

- | | |
|-----|--|
| 5.1 | Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes |
| 5.2 | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - SV Töttelstädt 1990 e.V.
(Sportfest) |
| 5.3 | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des
Ortsteilbürgermeisters - Seniorenweihnachtsfeier |
| 5.4 | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Töttelstädter Karneval Club
e.V. |
| 5.5 | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Feuerwehrverein Töttel-
städt e.V. |
| 5.6 | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Feuerwehrverein Töttel- |

stätt e.V. (Adventsmarkt)

- 5.7 Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 Ortsteilverfassung - Heimatpflege, Brauchtum, örtlicher Kulturarbeit und Ortsfeuerwehr entsprechend § 18 (Kirmes)
- 5.8 Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Sportanlage Töttelstädt (Gehweg)
- 5.9 Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Turnhalle Töttelstädt (Schließanlage)
- 5.10 Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - landwirtschaftlicher Wegebau

Der erweiterten Tagesordnung stimmen die Mitglieder des Ortsteilrates einstimmig zu.
bestätigt mit Änderungen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

3. Einwohnerfragestunde

Der Bedarf einer Einwohnerfragestunde ist nicht gegeben.

4. Ortsteilbezogene Themen

4.1. Sanierung des Weges zum Sportplatz Töttelstädt

Die Sanierung eines Weges entlang der Kegelbahn Töttelstädt soll in Eigenleistung des SV Töttelstädt 1990 e.V. erfolgen. Der anwesende Vertreter des Erfurter Sportbetriebes (ESB) erläutert hierzu den Verfahrensweg.

Durch den Ortsteilrat werden für die Sanierung des Weges finanzielle Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung zur Verfügung gestellt.

Weiterhin wird durch den Ortsteilbürgermeister angesprochen, dass der Belegungsplan für die Turnhalle Töttelstädt nicht mit der tatsächlichen Nutzung übereinstimmt. Es kommt immer wieder zu Überschneidungen. Da auch zu viele Schlüssel für die Turnhalle Töttelstädt im Umlauf sind, ist keine wirksame Kontrolle möglich. Entsprechende Schlüssel können ohne weiteres nachgefertigt werden. Daher wird durch den Ortsteilrat, der Einbau einer Schließanlage beantragt. Das Schließsystem soll u.a. das unberechtigte Nachfertigen von Schlüsseln verhindern. Durch den anwesenden Vertreter des ESB wird ein Kostenvorschlag eingeholt. Durch den Ortsteilrat werden finanzielle Mittel nach § 4 zur Verfügung gestellt.

4.2. Vorschläge / Diskussion zur Mittelvergabe nach §§ 4 und 16 der Ortsteilverfassung

Über die vorliegenden Bedarfsanmeldungen der ortsansässigen Vereine und Institutionen wird beraten. Die Beschlussfassung erfolgt im Anschluss.

5. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

5.1. Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes 0994/18

Beschluss:

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 der Ortsteilverfassung) 1.487,88 EUR für die Maßnahmen entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel für § 16 der Ortsteilverfassung) verwandt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.2. **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 0995/18**
 SV Töttelstädt 1990 e.V. (Sportfest)

Beschluss:

Entsprechend § 17 der Ortsteilverfassung – Anlage 5 der Hauptsatzung der Landeshauptstadt Erfurt – werden dem SV Töttelstädt 1990 e.V. zur Vorbereitung und Durchführung seiner Veranstaltungen (u.a. Sportfest), auch für bereits getätigte Auslagen (Rechnungslegung vor Beschlussfassung), finanzielle Mittel i.H.v. 500,00 EUR zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.3. **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 0996/18**
 Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Seniorenweihnachtsfeier

Beschluss:

Entsprechend § 19 (d) der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Ortsteilbürgermeister oder einem von ihm Beauftragten für die Vorbereitung und Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier (u.a. musikal. Umrahmung; Kaffee/Kuchen; Programm), finanzielle Mittel i.H.v. 400,00 EUR zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.4. **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 0997/18**
 Töttelstädter Karneval Club e.V.

Beschluss:

Entsprechend § 17 der Ortsteilverfassung – Anlage 5 der Hauptsatzung der Landeshauptstadt Erfurt – werden dem Töttelstädter Karneval Club e.V. zur Vorbereitung und Durchführung seiner Veranstaltungen (u.a. für Stoffe; Kostüme, Dekoration und Gebühren) auch für bereits getätigte Auslagen (Rechnungslegung vor Beschlussfassung) finanzielle Mittel i.H.v. 400,00 EUR zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.5. **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 0998/18**
 Feuerwehrverein Töttelstädt e.V.

Beschluss:

Entsprechend § 18 (d), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. finanzielle Mittel i.H.v. 900,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können für Anschaffungen / Ausgaben im Rahmen der Vereinstätigkeit sowie der Einweihungsfeier zum Neubau des Feuerwehrgerätehauses Töttelstädt bzw. der schon getätigten Anschaffungen / Ausgaben eingesetzt werden.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.6. **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 0999/18**
Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. (Adventsmarkt)

Beschluss:

Entsprechend § 18 (b), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. für die Vorbereitung und Durchführung des diesjährigen Adventsmarktes finanzielle Mittel i.H.v. 400,00 EUR zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.7. **Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 Ortsteilverfassung - 1001/18**
sung - Heimatpflege, Brauchtum, örtlicher Kulturarbeit
und Ortsfeuerwehr entsprechend § 18 (Kirmes)

Beschluss:

Gemäß § 16 i.V.m. § 18(b), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Ortsbürgermeister für die Vorbereitung und Durchführung der diesjährigen Kirmesveranstaltung in Zusammenarbeit mit der Kirmesgesellschaft Töttelstädt finanzielle Mittel (u.a. für Miete) i.H.v. 450,00 EUR zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.8. **Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - 1003/18**
Sportanlage Töttelstädt (Gehweg)

Beschluss:

Entsprechend § 4 i.V.m. §§ 6,13 der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Erfurter Sportbetrieb (ESB) finanzielle Mittel i.H.v. 1.500,00 EUR zur Sanierung des Gehweges entlang der Kegelbahn Töttelstädt zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

- 5.9. **Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - 1004/18**
Turnhalle Töttelstädt (Schließanlage)

Beschluss:

Entsprechend § 4 i.V.m. § 6 der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Erfurter Sportbetrieb (ESB) finanzielle Mittel i.H.v. 1.500,00 EUR für den Einbau einer Schließanlage (Turnhalle Töttelstädt) zur Verfügung gestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**5.10. Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - 1005/18
landwirtschaftlicher Wegebau**

Beschluss:

Entsprechend § 4 i.V.m. §§ 12,13 der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Garten- und Friedhofsamt finanzielle Mittel i.H.v. 1.000,00 EUR u.a. für Material zur Sanierung landwirtschaftlicher Wege in der Gemarkung Töttelstädt bereitgestellt.

beschlossen Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**6. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom
19.03.2018**

Die Niederschrift wird einstimmig bestätigt.

bestätigt Ja 4 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

7. Informationen

Nachstehende Sachverhalte werden durch den Ortsteilbürgermeister und den Mitgliedern des Ortsteilrates angesprochen bzw. werden darüber informiert:

- Die Sanierung des ehemaligen landwirtschaftlichen Speichers in ein Biotop in Töttelstädt ist abgeschlossen. Gegenteilige Meinungen gibt es zur Gestaltung. So ist u.a. die Wasserfläche kleiner geworden, als wie vom Ortsteilrat gewünscht.
- Zum Neubau des Feuerwehrgerätehauses in Töttelstädt wird durch den Ortsteilbürgermeister mitgeteilt, dass es im Einzelnen zu Unstimmigkeiten zum Verfahren der Baumaßnahme gibt. Zielsetzung für die Fertigstellung des Feuerwehrgerätehauses ist der 15.12.2018.
- Die Unsauberkeit im Umfeld der Glascontainer wird kritisiert. Eine Lösungsfindung gestaltet sich hierfür als schwierig.
- Über die durchzuführende Grünflächenpflege für das Grundstück Gemarkung Töttelstädt, Flur 1, Flurstück 55/9 soll die Abt. Infrastrukturelles Gebäudemanagement informiert werden.
- Für den Ortsteilfriedhof in Töttelstädt beantragt der Ortsteilrat die Aufstellung von 2 – 3 weiteren Bänken. Durch das Garten- und Friedhofsamt soll eine Prüfung erfolgen.
- Der Straßenmeister soll noch einmal an die Beseitigung der Unebenheiten im Gehbahnbereich, Bienstädter Tor erinnert werden.

Silvio Müller
Ortsteilbürgermeister/in

Heike Lange
Schriftführer/in